

Thông báo về việc tiêm phòng vắc xin ngừa COVID-19

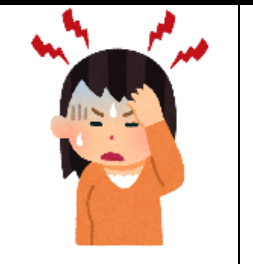
～Hãy lưu ý tình trạng sức khỏe bản thân sau khi tiêm vắc xin (đặc biệt là khoảng thời gian sau khi tiêm đến vài ngày sau). ～

Sau khi tiêm vắc xin, **hãy ngồi nguyên tại nơi tiêm phòng và theo dõi tình trạng sức khỏe ít nhất 15 phút.**

Những triệu chứng có khả năng xảy ra

Vắc xin được sử dụng hiện nay tại Nhật bản là loại tiêm vào cơ bắp ở cánh tay, sau khi tiêm thường có một vài phản ứng nhẹ không đáng kể như đau hoặc sưng, **những triệu chứng đó thường khỏi sau vài ngày**. Tùy thuộc vào tình trạng của bản thân, hãy sử dụng thuốc hạ sốt, thuốc giảm đau, ... khi cần thiết. (Tỷ lệ xuất hiện triệu chứng nặng gây ảnh hưởng tới cuộc sống hàng ngày là **rất thấp**.)

【Tình trạng xuất hiện】

Triệu chứng									
	đau	sưng	tiêu chảy	đau cơ	đau khớp	đau đầu	mệt mỏi	ớn lạnh	sốt

Loại vắc xin được sử dụng hiện nay cần phải tiêm đủ hai lần. Phần lớn khả năng xuất hiện các triệu chứng kể trên xuất hiện ở lần tiêm thứ 2 nhiều hơn lần thứ 1. Các triệu chứng này được cho là xảy ra ở người trẻ nhiều hơn ở người già. Đây là dấu hiệu của phản ứng của hệ miễn dịch, chứng tỏ hệ thống miễn dịch của bạn đang hoạt động bình thường.

Nếu những triệu chứng nêu trên vẫn tiếp diễn hoặc cơ thể có thay đổi bất thường, xin hãy liên hệ tư vấn với **cơ quan y tế hay bệnh viện nơi bạn tiêm vắc xin, hoặc quầy tư vấn chuyên môn của Phủ Osaka**. Nếu gặp triệu chứng nặng như đau ở mức độ nặng, sưng hay sốt cao, hãy đi khám bác sĩ.

Tác giả

Hiệp hội mạng lưới hợp tác giao lưu quốc tế Osaka

☎06-6966-2400

Bài viết được trình bày bằng nhiều ngôn ngữ này do “Mạng lưới hiệp hội hợp tác giao lưu quốc tế Osaka” thực hiện cùng với sự hợp tác của tỉnh Saitama.

Có khả năng xảy ra những triệu chứng nặng

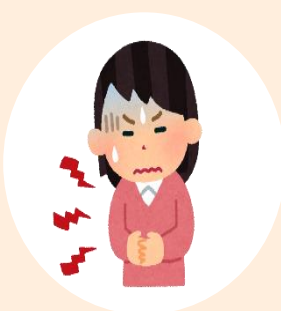
【Tình trạng xuất hiện, thời gian】

■ Mặc dù khả năng xảy ra là rất thấp, tuy nhiên sau khi tiêm vắc xin, trong vòng 30 phút hoặc có thể trong vòng dưới 5 phút, vẫn có khả năng xảy ra các triệu chứng sốc hay sốc phản vệ. (tỷ lệ sốc phản vệ xảy ra : cứ 1 triệu lượt tiêm chủng thì có 11,1 vụ)



- ngứa da
- nổi mẩn đỏ
- phát ban
- viêm da

vân vân



- đau bụng
- buồn nôn

vân vân



- rối loạn thị lực



- khản giọng
- nháy mắt
- ngứa họng
- khó thở

vân vân



- nhợt nhạt
- rối loạn ý thức

vân vân

Sau khi tiêm vắc xin, hãy chờ tại hội trường một lúc. **Nếu có những triệu chứng như trên, hãy thông báo ngay cho bác sĩ hay y tá ở hội trường.**

■ Nếu triệu chứng trên xuất hiện sau khi đã về nhà, xin liên hệ **đến quầy tư vấn chuyên môn 24/24 của phủ Osaka.**

Nếu triệu chứng nặng xảy ra

Cửa sổ tư vấn về Vắc xin phòng COVID-19 của phủ Osaka

☎ 0570-012-336/06-6635-2047

24/24, nghe máy vào cả ngày nghỉ ※Chỉ trao đổi bằng tiếng Nhật



Chi tiết và thông tin cập nhật
(Trang chủ của Osaka)

Tác giả

Hiệp hội mạng lưới giao lưu quốc tế Osaka

☎06-6966-2400

Bài viết được trình bày bằng nhiều ngôn ngữ này do “Mạng lưới hiệp hội hợp tác giao lưu quốc tế Osaka” thực hiện cùng với sự hợp tác của tỉnh Saitama.